

nenò[®]

Mio



Table of contents

Spis treści

3	Instrukcja obsługi	PL
5	User manual	EN
8	Bedienungsanleitung	DE
10	Návod k použití	CZ
13	Használati utasítás	HU
15	Používateľská príručka	SK
18	Användarhandbok	SE
20	Käyttäjän käsikirja	FI
23	Brukerhåndbok	NO
25	Brugermanual	DK
27	Gebruikershandleiding	NL
30	Manual del usuario	ES
33	Manuale utente	IT
35	Manuel de l'utilisateur	FR
38	Manual de utilizare	RO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,
zakupiony przez Ciebie produkt Neno Mio to butelka dziecięca ze smoczkiem, której można używać do karmienia oraz picia, a także odprowadzania pokarmu z użyciem wszystkich laktatorów marki Neno. Przed użyciem butelki konieczne jest zapoznanie się z załączoną instrukcją. Butelka przeznaczona dla dzieci od 6 miesiąca życia.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie pozwalaj dziecku korzystać z tego produktu bez nadzoru osoby dorosłej.
2. Nie pozwalaj dziecku bawić się elementami butelki ani biegać z nią.
3. Nigdy nie używaj smoczka do butelki jako zwykajnego smoczka.
4. Przed karmieniem dziecka zawsze sprawdzaj temperaturę zawartości butelki.
5. Wszystkie elementy przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
6. Umyj produkt przed pierwszym użyciem. Przed każdym użyciem sprawdź dokładnie stan produktu i rozciągnij palcami smoczek we wszystkie strony. Wyrzuc smoczek, gdy zauważysz oznaki uszkodzenia lub zużycia. Nie zostawiaj smoczka w miejscach nasłonecznionych lub gorących, nie namaczaj go w środku sterylizującym dłużej niż jest to zalecane, może to uszkodzić smoczek.
7. Nie umieszczaj produktu w rozgrzanym piekarniku.
8. Przed pierwszym użyciem włóż smoczek do wrzącej wody na 5 minut. Wyczyść przed każdym użyciem.
9. Nie umieszczaj butelki w kuchence mikrofalowej. Nie używaj fal mikrofalowych do podgrzewania zawartości w butelce.
10. Nie używaj środków ściernych ani antybakteryjnych przy czyszczeniu produktu. Nie umieszczaj części produktu bezpośrednio na powierzchniach, które były czyszczone z użyciem środków antybakteryjnych.
11. Zbyt duże stężenie środków czyszczących może spowodować pęknięcie tworzywa. W przypadku widocznych pęknięć w produkcie, natychmiast go wyrzuc.
12. Sterylizacja i wysoka temperatura mogą doprowadzić do zniekształceń i niepasowania nasadki do butelki.
13. Butelkę można myć w zmywarce w górnym koszu.
14. Gotowanie butelki i smoczka w twardej wodzie może spowodować powstawanie osadu- jest to naturalny proces wynikający z twardości wody.

02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Butelka

2. Smoczek rozmiar +6m
3. Nakrętka
4. Pokrywka
5. Silikonowa słomka z obciążnikiem
6. Uchwyt
7. Igła
8. Szczoteczka

Proces ssania jest ważnym elementem rozwoju dziecka, dlatego karmiąc Twoje dziecko butelką ze smoczkiem upewnij się, że może ono aktywnie i bezproblemowo ssać pokarm.

03. MONTAŻ

Nałóż pokrywkę na butelkę tak, aby smoczek znajdował się w pozycji pionowej. Aby zdjąć pokrywkę, połóż na niej rękę, umieszczając kciuk przy dolnej części pokrywki. Element dekoracyjny na pokrywce jest łatwy do demontażu ze względów higienicznych. Takie rozwiązanie pozwala zachować higienę w okolicach smoczka i łatwość w doczyszczeniu zakamarków, dlatego podczas zdejmowania pokrywki nie ciągnij za ten element. Zakładanie smoczka jest łatwiejsze, gdy porusza się nim na boki zamiast wyciągać przez otwór w linii prostej. Przeciągaj smoczek przez otwór aż do momentu, gdy jego dolna część jest na równi z pierścieniem mocującym. Zamontuj na rurce biały obciążnik. Na drugi koniec zamontuj łącznik. Całość zamontuj w uchwycie smoczka. Dołączona do zestawu igła (w kształcie misia) jest przeznaczona do czyszczenia otworu odprowadzającego powietrze w smoczku.

04. CZYSZCZENIE

Przed pierwszym użyciem butelki, rozłóż ją na części, dokładnie je wyczyść oraz wysterylizuj z użyciem sterylizatora do butelek lub wrzącej wody. Proces sterylizacji powinien trwać maksymalnie 10 minut. Po każdym użyciu produktu rozmontuj go, dokładnie umyj części w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń, po czym je wypłucz. Przed użyciem przedmiotów poddanych sterylizacji dokładnie umyj ręce i powierzchnie, na których umieszczone będą te przedmioty. Aby wyczyścić słomkę, użyj wycioru dopasowanego do jej szerokości. Włóż szczoteczki do środka i przeciągnij kilkakrotnie w celu dokładnego wyczyszczenia. Jeżeli otwór obciążnika jest przytkany, użyj plastikowej igły w celu udrożnienia przepływu.

05. KONSERWACJA

Przed każdym użyciem sprawdź dokładnie stan produktu i rozciągnij palcami smoczek we wszystkie strony. Wyrzuć smoczek, gdy zauważysz oznaki uszkodzenia lub zużycia. Nie zostawiaj smoczka w miejscach nasłonecznionych lub gorących, nie namaczaj go w środku sterylizującym dłużej niż jest to zalecane, może to uszkodzić

smoczek. Z uwagi na zasady higieny zaleca się wymianę smoczków na nowe co 3 miesiące. Przechowuj smoczki w suchym, zamkniętym pojemniku. Nie korzystaj z butelki, jeśli znajdują się na niej jakiegokolwiek pęknięcia. Nie pozwalaj dzieciom korzystać z butelki bez nadzoru osoby dorosłej.

06. SPECYFIKACJA

1. Zawór antykolkowy
2. Materiał wykonania: PPSU, PP, Silikon
3. Nie zawiera BPA
4. Wygodna skala na butelce
5. Wymiary: Ø7,5x12,5x22cm
6. Waga: 182g
7. Pojemność butelki: 300 ml

07. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

<https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear Customer,

The Neno Mio product you have purchased is a baby bottle with a teat that can be used for feeding and drinking, as well as for expressing breastmilk using all Neno brand breast pumps. Before using the bottle, it is necessary to read the accompanying instructions. The bottle is suitable for babies aged 6 months and over.

01. PRECAUTIONS

1. Do not allow your child to use this product without adult supervision.
2. Do not allow your child to play with the parts of the bottle or run with it.
3. Never use a bottle teat as a normal teat.
4. Always check the temperature of the contents of the bottle before feeding your baby.
5. Keep all components out of the reach of children.

6. Wash the product before first use. Check the condition of the product carefully before each use and stretch the teat in all directions with your fingers. If the teat shows any signs of damage or wear, discard it. Do not leave the teat in direct sunlight, in a hot place or in a steriliser for longer than recommended as this may damage the product.
7. Do not place the product in a hot oven.
8. Place the teat in boiling water for 5 minutes before first use. Clean before each use.
9. Do not place the bottle in a microwave oven. Do not use microwave waves to heat the contents in the bottle.
10. Do not use abrasive or antibacterial agents when cleaning the product. Do not place product parts directly on surfaces that have been cleaned with antibacterial agents.
11. Too much concentration of cleaning agents can cause the plastic to crack. In case of visible cracks in the product, discard it immediately.
12. Sterilisation and high temperatures can lead to distortion and the cap not fitting into the bottle.
13. The bottle is dishwasher safe in the top basket.
14. Boiling the bottle and teat in hard water can cause sediment to form - a natural process resulting from the hardness of the water.

02. CONTENTS OF THE KIT

1. Bottle
2. Teat size +6m
3. Cap
4. Lid
5. Silicone weighted straw
6. Handle
7. Needle
8. Brush

Sucking is an important part of a baby's development, so when feeding a bottle with a teat, make sure that the child can suck actively and effortlessly.

03. MONTAGE

Place the lid on the bottle so that the teat is in an upright position. To remove the lid, place your hand on it by placing your thumb against the bottom of the lid. The decorative element on the lid is easy to remove for hygienic reasons. This keeps the teat area hygienic and the nooks easy to clean, so do not pull on this element when removing the lid. It is easier to insert the teat if you move it sideways rather than pulling it through the hole in a straight line. Pull the teat through the hole until the base is level with the retaining ring. Attach a white weight to the tube. Fit a connector to the other end. Fit the whole assembly into the teat holder. The needle

(shaped like a teddy bear) supplied is for cleaning the air outlet of the teat.

04. CLEANING

Before using the bottle for the first time, take it apart, clean it thoroughly and sterilise it using a bottle steriliser or boiling water. The sterilisation process should take no more than 10 minutes. After each use, disassemble the product and wash the parts using warm water and detergent, then rinse. Before using sterilised items, carefully wash your hands and the surfaces on which the items will be placed. To clean the weighted straw, use a straw brush that fits its width. Insert the brush into the straw and pull through several times to clean properly. If the weight bore is clogged, use a plastic needle to unclog the flow.

05. CONSERVATION

Check the condition of the product carefully before each use and stretch the teat in all directions with your fingers. Throw away the teat when you notice signs of damage or wear. Do not leave the teat in direct sunlight or in hot places, or soak it in a sterilising agent for longer than recommended, as this may damage the product. For reasons of hygiene, it is recommended that teats be replaced every 3 months. Store teats in a dry, closed container. Do not use the bottle if there are any cracks on it. Do not allow children to use the bottle without adult supervision.

06. SPECIFICATION

1. Anti-colic valve
2. Material of construction: PPSU, PP, Silicone
3. BPA-free
4. Convenient scale on the bottle
5. Dimensions: $\varnothing 7.5 \times 12.5 \times 22 \text{ cm}$
6. Weight: 182g
7. Bottle capacity: 300 ml

07. GUARANTEE CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty terms and conditions can be found at: <https://nenop.pl/gwarancja>

Details, contact and service address can be found at: <https://nenop.pl/kontakt>
Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

Bei dem von Ihnen erworbenen Produkt Neno Mio handelt es sich um eine Babyflasche mit Sauger, die sowohl zum Füttern und Trinken als auch zum Abpumpen von Muttermilch mit allen Milchpumpen der Marke Neno verwendet werden kann. Bevor Sie die Flasche verwenden, müssen Sie die beiliegende Anleitung lesen. Die Flasche ist für Säuglinge ab 6 Monaten geeignet.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, dieses Produkt ohne Aufsicht eines Erwachsenen zu benutzen.
2. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit den Teilen der Flasche zu spielen oder mit ihr zu laufen.
3. Verwenden Sie niemals einen Flaschensauger als normalen Sauger.
4. Prüfen Sie immer die Temperatur des Flascheninhalts, bevor Sie Ihr Baby füttern.
5. Bewahren Sie alle Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
6. Waschen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts vor jedem Gebrauch sorgfältig und dehnen Sie den Sauger mit Ihren Fingern in alle Richtungen. Wenn der Sauger Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß aufweist, entsorgen Sie ihn. Lassen Sie den Sauger nicht länger als empfohlen in direktem Sonnenlicht, an einem heißen Ort oder in einem Sterilisator liegen, da dies das Produkt beschädigen kann.
7. Legen Sie das Produkt nicht in einen heißen Ofen.
8. Legen Sie den Sauger vor dem ersten Gebrauch 5 Minuten lang in kochendes Wasser. Vor jedem Gebrauch reinigen.
9. Legen Sie die Flasche nicht in einen Mikrowellenherd. Erhitzen Sie den Inhalt der Flasche nicht mit Mikrowellenwellen.
10. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Scheuermittel oder antibakterielle Mittel. Legen Sie keine Produktteile direkt auf Oberflächen, die mit antibakteriellen Mitteln gereinigt wurden.
11. Eine zu hohe Konzentration von Reinigungsmitteln kann zu Rissen im Kunststoff führen. Falls das Produkt sichtbare Risse aufweist, entsorgen Sie es sofort.
12. Sterilisation und hohe Temperaturen können dazu führen, dass sich der Verschluss verzieht und nicht mehr auf die Flasche passt.
13. Die Flasche ist im oberen Korb spülmaschinenfest.

14. Wenn Flasche und Sauger in hartem Wasser gekocht werden, können sich Ablagerungen bilden - ein natürlicher Prozess, der auf den Härtegrad des Wassers zurückzuführen ist.

02. INHALT DES KITS

1. Flasche
2. Zitzengröße +6m
3. Kappe
4. Deckel
5. Strohhalm aus Silikon mit Gewicht
6. Handgriff
7. Nadel
8. Bürste

Das Saugen ist ein wichtiger Teil der Entwicklung eines Babys. Wenn Sie eine Flasche mit einem Sauger füttern, achten Sie darauf, dass das Kind aktiv und mühelos saugen kann.

03. MONTAGE

Setzen Sie den Deckel so auf die Flasche, dass der Sauger aufrecht steht. Zum Abnehmen des Deckels legen Sie Ihre Hand auf den Deckel, indem Sie Ihren Daumen gegen die Unterseite des Deckels legen. Das dekorative Element auf dem Deckel ist aus hygienischen Gründen leicht zu entfernen. So bleibt der Nuckelbereich hygienisch und die Ecken sind leicht zu reinigen. Ziehen Sie daher beim Abnehmen des Deckels nicht an diesem Element. Es ist einfacher, den Sauger einzuführen, wenn Sie ihn seitlich bewegen, anstatt ihn in einer geraden Linie durch die Öffnung zu ziehen. Ziehen Sie den Sauger durch die Öffnung, bis die Basis mit dem Haltering bündig ist. Bringen Sie ein weißes Gewicht am Rohr an. Bringen Sie am anderen Ende ein Verbindungsstück an. Befestigen Sie die gesamte Baugruppe im Saugerhalter. Die mitgelieferte Nadel (in Form eines Teddybären) dient der Reinigung des Luftauslasses des Saugers.

04. REINIGUNG

Bevor Sie die Flasche zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie sie auseinander, reinigen Sie sie gründlich und sterilisieren Sie sie mit einem Flaschensterilisator oder kochendem Wasser. Der Sterilisationsprozess sollte nicht länger als 10 Minuten dauern. Nach jedem Gebrauch zerlegen Sie das Produkt und waschen Sie die Teile mit warmem Wasser und Spülmittel ab, dann spülen Sie sie aus. Waschen Sie vor der Verwendung der sterilisierten Gegenstände sorgfältig Ihre Hände und die Oberflächen, auf denen die Gegenstände abgestellt werden sollen. Verwenden Sie zum Reinigen des beschwerten Strohhalms eine Strohhalmbürste, die zu dessen Breite passt. Führen Sie die Bürste in den Strohhalm ein und ziehen Sie sie mehrmals durch, um ihn zu reinigen. Wenn die Gewichtsbohrung verstopft

ist, verwenden Sie eine Kunststoffnadel, um den Durchfluss freizulegen.

05. ERHALTUNG

Überprüfen Sie den Zustand des Produkts vor jedem Gebrauch sorgfältig und dehnen Sie den Sauger mit Ihren Fingern in alle Richtungen. Werfen Sie den Sauger weg, wenn Sie Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung feststellen. Lassen Sie den Sauger nicht in direktem Sonnenlicht oder an heißen Orten liegen, und legen Sie ihn nicht länger als empfohlen in ein Sterilisationsmittel ein, da dies das Produkt beschädigen kann. Aus hygienischen Gründen wird empfohlen, die Sauger alle 3 Monate zu ersetzen. Bewahren Sie die Sauger in einem trockenen, geschlossenen Behälter auf. Verwenden Sie die Flasche nicht, wenn sie Risse aufweist. Erlauben Sie Kindern nicht, die Flasche ohne Aufsicht von Erwachsenen zu benutzen.

06. SPEZIFIKATION

1. Anti-Kolik-Ventil
2. Material der Konstruktion: PPSU, PP, Silikon
3. BPA-frei
4. Bequeme Skala auf der Flasche
5. Abmessungen: $\varnothing 7.5 \times 12.5 \times 22 \text{ cm}$
6. Gewicht: 182g
7. Fassungsvermögen der Flasche: 300 ml

07. GARANTIEKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://neno.pl/gwarancja>
Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: <https://neno.pl/kontakt>
Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku,

Výrobek Neno Mio, který jste si zakoupili, je kojenecká láhev se savičkou, kterou lze používat ke krmení a pití i k odsávání mateřského mléka pomocí všech odsávaček mateřského mléka značky Neno. Před použitím láhve je nutné si přečíst přiložený návod. Láhev je vhodná pro děti od 6 měsíců věku.

01. PŘEDPISY

1. Nedovolte dítěti používat tento výrobek bez dozoru dospělé osoby.
2. Nedovolte dítěti, aby si hrálo s částmi láhve nebo s ní běhalo.
3. Nikdy nepoužívejte savičku z láhve jako normální savičku.
4. Před krmením dítěte vždy zkontrolujte teplotu obsahu láhve.
5. Všechny součásti uchovávejte mimo dosah dětí.
6. Před prvním použitím výrobek umyjte. Před každým použitím pečlivě zkontrolujte stav výrobku a prsty roztáhněte savičku ve všech směrech. Pokud dudlík vykazuje známky poškození nebo opotřebení, vyhodte jej. Nenechávejte savičku na přímém slunečním světle, na horkém místě nebo ve sterilizátoru déle, než je doporučeno, protože by mohlo dojít k poškození výrobku.
7. Výrobek nevkládejte do horké trouby.
8. Před prvním použitím vložte dudlík na 5 minut do vroucí vody. Před každým použitím vyčistěte.
9. Láhev nevkládejte do mikrovlnné trouby. K ohřevu obsahu láhve nepoužívejte mikrovlnné vlny.
10. Při čištění výrobku nepoužívejte abrazivní ani antibakteriální prostředky. Nepokládejte části výrobku přímo na povrchy, které byly čištěny antibakteriálními prostředky.
11. Příliš vysoká koncentrace čisticích prostředků může způsobit praskání plastu. V případě viditelných prasklin na výrobku jej okamžitě zlikvidujte.
12. Sterilizace a vysoké teploty mohou vést k deformaci a k tomu, že uzávěr nebude pasovat do láhve.
13. Láhev lze mýt v myčce nádobí v horním koši.
14. Vaření láhve a savičky v tvrdé vodě může způsobit tvorbu usazenin - přirozený proces vyplývající z tvrdosti vody.

02. OBSAH SADY

1. Láhev
2. Velikost savice +6m
3. Čepice
4. Víko
5. Silikonové brčko se závažím
6. Rukojeť
7. Jehla
8. Kartáč

Sání je důležitou součástí vývoje dítěte, proto při krmení lahví se savičkou dbejte na to, aby dítě mohlo sát aktivně a bez námahy.

03. MONTAGE

Nasaďte víčko na láhev tak, aby byla savička ve svislé poloze. Chcete-li víčko sejmout, položte na něj ruku tak, že palec přiložíte ke spodní části víčka. Ozdobný

prvek na víčku lze z hygienických důvodů snadno odstranit. Díky tomu zůstává oblast savičky hygienická a zákoutí se snadno čistí, proto při snímání víčka za tento prvek netahejte. Dudlík se snadněji zavádí, pokud jím pohybuje do stran, než když jej rovně protáhnete otvorem. Protahujte savičku otvorem tak dlouho, dokud nebude její základna na úrovni pojistného kroužku. Připevňte k trubici bílé závaží. Na druhý konec nasadte konektor. Celou sestavu nasadte do držáku savičky. Dodaná jehla (ve tvaru medvídka) slouží k čištění výstupu vzduchu ze savičky.

04. ČIŠTĚNÍ

Před prvním použitím láhev rozeberte, důkladně vyčistěte a sterilizujte pomocí sterilizátoru lahví nebo vařící vody. Sterilizace by neměla trvat déle než 10 minut. Po každém použití výrobek rozeberte a jeho části umyjte teplou vodou se saponátem a poté opláchněte. Před použitím sterilizovaných předmětů si pečlivě umyjte ruce a povrchy, na které budou předměty umístěny.

K čištění zatížené slámy použijte kartáč na slámu, který odpovídá její šířce. Kartáček zasuňte do brčka a několikrát jím protáhněte, abyste ho řádně vyčistili. Pokud je otvor závaží ucpaný, použijte k uvolnění průtoku plastovou jehlu.

05. KONZERVACE

Před každým použitím pečlivě zkontrolujte stav výrobku a prsty roztáhněte savičku ve všech směrech. Jakmile zjistíte známky poškození nebo opotřebení, dudlík vyhoďte. Nenechávejte savičku na přímém slunečním světle nebo na horkých místech, ani ji nenamáčejte do sterilizačního prostředku déle, než je doporučeno, protože by mohlo dojít k poškození výrobku. Z hygienických důvodů se doporučuje vyměňovat savičky každé 3 měsíce. Dudlíky skladujte v suché, uzavřené nádobě. Nepoužívejte láhev, pokud jsou na ní jakékoliv praskliny. Nedovolte dětem používat láhev bez dozoru dospělé osoby.

06. SPECIFIKACE

1. Antikolikový ventil
2. Materiál konstrukce: Materiál: PPSU, PP, silikon
3. Bez obsahu BPA
4. Pohodlná stupnice na lahvíčce
5. Rozměry: Ø7,5x12,5x22cm
6. Hmotnost: 182 g
7. Objem láhve: 300 ml

07. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese:

<https://nenopl/gwarancja>.

Podrobnosti, kontakt a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese:

<https://nenio.pl/kontakt>.

Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,

Az Ön által megvásárolt Neno Mio termék egy cumisüveg, amely etetésre és ivásra, valamint anyatej kinyomására használható az összes Neno márkájú mellszívó segítségével. A cumisüveg használata előtt el kell olvasni a mellékelt használati utasítást. A cumisüveg 6 hónapos és annál idősebb csecsemők számára alkalmas.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

1. Ne engedje, hogy gyermeke felnőtt felügyelete nélkül használja ezt a terméket.
2. Ne engedje, hogy gyermeke a palack részeivel játsszon vagy szaladgáljon vele.
3. Soha ne használjon cumisüveges cumisüveget normál cumisüveggént.
4. Mindig ellenőrizze a cumisüveg tartalmának hőmérsékletét, mielőtt etetné a babát.
5. Tartsa az összes alkatrészt gyermekek számára elérhetetlen helyen.
6. Első használat előtt mossa ki a terméket. Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a termék állapotát, és ujjával minden irányban nyújtsa ki a cicit. Ha a cumi sérülés vagy kopás jeleit mutatja, dobja ki. Ne hagyja a cumi közvetlen napfényben, forró helyen vagy sterilizátorban az ajánlottnál hosszabb ideig, mert ez károsíthatja a terméket.
7. Ne tegye a terméket forró sütőbe.
8. Az első használat előtt 5 percre tegye a cicit forró vízbe. Minden használat előtt tisztítsa meg.
9. Ne tegye az üveget mikrohullámú sütőbe. Ne használjon mikrohullámokat a palack tartalmának melegítésére.
10. A termék tisztításakor ne használjon csiszoló vagy antibakteriális szereket. Ne helyezze a termék alkatrészeit közvetlenül olyan felületekre, amelyeket antibakteriális szerekkel tisztítottak.
11. A túl nagy koncentrációjú tisztítószerek a műanyag megrepedését okozhatják. Ha a terméken látható repedések keletkeznek, azonnal dobja ki.
12. A sterilizálás és a magas hőmérséklet torzulást okozhat, és a kupak nem

- illeszkedik a palackba.
13. Az üveg a felső kosárban mosogatógépekben mosható.
 14. A palack és a cumisüveg kemény vízben való forralása üledékképződést okozhat - ez a víz keménységéből adódó természetes folyamat.

02. A KÉSZLET TARTALMA

1. Palack
2. Cicaméret +6m
3. Cap
4. Fedél
5. Szilikon súlyozott szívószál
6. Fogantyú
7. Tű
8. Kefe

A szopás a csecsemő fejlődésének fontos része, ezért a cumisüvegből történő etetéskor ügyeljen arra, hogy a gyermek aktívan és könnyedén tudjon szopni.

03. MONTAGE

Helyezze a kupakot a palackra úgy, hogy a cumi függőlegesen helyeztetben legyen. A fedél eltávolításához helyezze rá a kezét úgy, hogy a hüvelykujját a fedél aljára helyezi. A fedélen lévő díszítőelem higiéniai okokból könnyen eltávolítható. Ez higiénikusan tartja a cumi területét, és könnyen tisztíthatóak a rések, ezért a fedél eltávolításakor ne húzza meg ezt az elemet. A cumi könnyebben behelyezhető, ha oldalirányban mozgatja, mintha egyenes vonalban húzná át a lyukon. Húzza át a cicit a lyukon, amíg az alja a rögzítőgyűrűvel egy szintbe nem kerül. Csatlakoztasson egy fehér súlyt a csőhöz. Szereljen csatlakozót a másik végére. Illesse az egész egységet a cicatartóba. A mellékelt (mackó alakú) tű a szívófej légkivezető nyílásának tisztítására szolgál.

04. TISZTÍTÁS

Mielőtt először használná a cumisüveget, szedje szét, tisztítsa meg alaposan, és sterilizálja cumisüveg-sterilizátorral vagy forró vízzel. A sterilizálás legfeljebb 10 percig tarthat. Minden használat után szerelje szét a terméket, és mossa el a részeket meleg vízzel és mosószerrel, majd öblítse le. A sterilizált termékek használata előtt gondosan mossa meg kezét és azokat a felületeket, amelyekre a termékeket helyezi. A súlyozott szívószál tisztításához használjon a szélességéhez illeszkedő szívókefét. A megfelelő tisztítás érdekében helyezze a kefét a szívószálba, és többször húzza át rajta. Ha a súlyszál furata eltömődött, használjon műanyag tűt az áramlás felszabadításához.

05. CONSERVATION

Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a termék állapotát, és ujjával minden

irányban nyújtsa ki a cicit. Dobja ki a cicit, ha sérülés vagy kopás jeleit észleli. Ne hagyja a cumit közvetlen napfényben vagy forró helyen, illetve ne áztassa a javasoltnál hosszabb ideig sterilizálószerben, mert ez károsíthatja a terméket. Higiéniai okokból ajánlott a szopókákát 3 havonta cserélni. A szopókákát száraz, zárt tárolóedényben tárolja. Ne használja a palackot, ha repedések vannak rajta. Ne engedje, hogy gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használják a cumisüveget.

06. MŰSZAKI ADATOK

1. Anti-kolikus szelep
2. A szerkezet anyaga: PPSU, PP, szilikon
3. BPA-mentes
4. Kényelmes skála a palackon
5. Méretek: 5x12.5x22cm
6. Súly: 182g
7. Palack kapacitása: 300 ml

07. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatóak: <https://nenopl/gwarancja>.

Részletek, elérhetőség és a szolgáltatás címe a következő címen található:

<https://nenopl/kontakt>

A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník,

Výrobok Neno Mio, ktorý ste si zakúpili, je dojčenská fľaša s cumlíkom, ktorú možno používať na kŕmenie a pitie, ako aj na odsávanie materského mlieka pomocou všetkých odsávačiek mlieka značky Neno. Pred použitím fľaše je potrebné prečítať si priložený návod. Fľaša je vhodná pre deti vo veku od 6 mesiacov.

01. PREKÁŽKY

1. Nedovoľte dieťaťu používať tento výrobok bez dozoru dospelých osôb.
2. Nedovoľte dieťaťu, aby sa hralo s časťami fľaše alebo s ňou behalo.
3. Nikdy nepoužívajte cumlík z fľaše ako normálny cumlík.
4. Pred kŕmením dieťaťa vždy skontrolujte teplotu obsahu fľaše.

5. Všetky komponenty uchovávajte mimo dosahu detí.
6. Pred prvým použitím výrobok umyte. Pred každým použitím starostlivo skontrolujte stav výrobku a roztiahnite cumlík prstami vo všetkých smeroch. Ak cumlík vykazuje akékoľvek známky poškodenia alebo opotrebovania, vyhoďte ho. Cumlík nenechávajte na priamom slnečnom svetle, na horúcom mieste alebo v sterilizátore dlhšie, ako sa odporúča, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu výrobku.
7. Výrobok nekladajte do horúcej rúry.
8. Pred prvým použitím vložte cumlík na 5 minút do vriacej vody. Pred každým použitím cumlík vyčistite.
9. Fľašu nekladajte do mikrovlnnej rúry. Na ohrev obsahu fľaše nepoužívajte mikrovlnné vlny.
10. Pri čistení výrobku nepoužívajte abrazívne ani antibakteriálne prostriedky. Neumiestňujte časti výrobku priamo na povrchy, ktoré boli čistené antibakteriálnymi prostriedkami.
11. Príliš vysoká koncentrácia čistiacich prostriedkov môže spôsobiť praskanie plastu. V prípade viditeľných trhlín na výrobku ho okamžite vyhoďte.
12. Sterilizácia a vysoké teploty môžu viesť k deformácii a k tomu, že uzáver nebude pasovať do fľaše.
13. Fľaša sa dá umývať v umývačke riadu v hornom koši.
14. Varenie fľaše a cumlíka v tvrdej vode môže spôsobiť tvorbu usadenín - prirodzený proces vyplývajúci z tvrdosti vody.

02. OBSAH SÚPRAVY

1. Fľaša
2. Veľkosť cumlíka +6m
3. Čiapka
4. Veko
5. Silikónová zaťažaná slamka
6. Rukoväť
7. Ihla
8. Kefa

Sanie je dôležitou súčasťou vývoja dieťaťa, preto pri kŕmení fľašou s cumlíkom dbajte na to, aby dieťa mohlo aktívne a bez námahy sať.

03. MONTAGE

Umiestnite viečko na fľašu tak, aby bol cumlík vo zvislej polohe. Ak chcete odstrániť vrchnák, položte naň ruku tak, že palec priložíte k spodnej časti vrchnáka. Ozdobný prvok na viečku sa dá z hygienických dôvodov ľahko odstrániť. Vďaka tomu sa udržiava oblasť cumlíka hygienická a zákutia sa ľahko čistia, preto pri odstraňovaní viečka za tento prvok neťahajte. Cumlík sa ľahšie zasunie, ak ním pohybuje do

strán, než aby ste ho ťahali cez otvor v priamom smere. Ťahajte cumlík otvorom, kým sa základňa nedostane na úroveň poistného krúžku. Na hadičku prípevnite biele závažie. Na druhý koniec nasadíte konektor. Celú zostavu vložte do držiaka cumlíka. Dodaná ihla (v tvare medvedíka) slúži na čistenie výstupu vzduchu zo cumlíka.

04. ČISTENIE

Pred prvým použitím fľašu rozoberte, dôkladne ju vyčistite a sterilizujte pomocou sterilizátora na fľaše alebo vriacou vodou. Proces sterilizácie by nemal trvať dlhšie ako 10 minút. Po každom použití výrobok rozoberte a umyte jeho časti teplou vodou so saponátom, potom ich opláchnite. Pred použitím sterilizovaných predmetov si starostlivo umyte ruky a povrchy, na ktoré budú predmety umiestnené. Na čistenie zataženej slamy použite kefu na slamu, ktorá je vhodná na jej šírku. Vložte kefku do slamky a niekoľkokrát ňou potiahnite, aby ste ju správne vyčistili. Ak je otvor závažia upchatý, na uvoľnenie prietoku použite plastovú ihlu.

05. KONZERVÁCIA

Pred každým použitím dôkladne skontrolujte stav výrobku a rozťahnite cumlík prstami vo všetkých smeroch. Ak spozorujete známky poškodenia alebo opotrebovania, cumlík vyhoďte. Cumlík nenechávajte na priamom slnečnom svetle alebo na horúcich miestach, ani ho nenamáčajte do sterilizačného prostriedku dlhšie, ako je odporúčané, pretože to môže výrobok poškodiť. Z hygienických dôvodov sa odporúča cumlíky vymieňať každé 3 mesiace. Cumlíky skladujte v suchej, uzavretej nádobe. Nepoužívajte fľašu, ak sú na nej akékoľvek praskliny. Nedovoľte deťom používať fľašu bez dozoru dospeléj osoby.

06. ŠPECIFIKÁCIA

1. Antikolíkový ventil
2. Materiál konštrukcie: Materiál: PPSU, PP, silikón
3. Bez obsahu BPA
4. Pohodlná stupnica na fľaši
5. Rozmery: Ø7,5x12,5x22cm
6. Hmotnosť: 182 g
7. Objem fľaše: 300 ml

07. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese: <https://nenopl/gwarancja>
Podrobnosti, kontaktné údaje a servisnú adresu nájdete na: <https://nenopl/kontakt>

*Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.*

SE

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund,

Neno Mio-produkten som du har köpt är en nappflaska med en napp som kan användas för att mata och dricka, samt för att uttrycka bröstmjölk med alla bröstpumpar från Neno-märket. Innan du använder flaskan är det nödvändigt att läsa de medföljande instruktionerna. Flaskan är lämplig för spädbarn från 6 månader och uppåt.

01. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Låt inte ditt barn använda denna produkt utan uppsikt av en vuxen.
2. Låt inte ditt barn leka med flaskans delar eller springa med den.
3. Använd aldrig en flasknapp som en vanlig napp.
4. Kontrollera alltid temperaturen på flaskans innehåll innan du matar ditt barn.
5. Förvara alla komponenter oåtkomliga för barn.
6. Tvätta produkten före första användningen. Kontrollera produktens skick noggrant före varje användningstillfälle och sträck ut spenen i alla riktningar med fingrarna. Om nappen visar tecken på skada eller slitage ska den kasseras. Lämna inte nappen i direkt solljus, på en varm plats eller i en sterilisator längre än rekommenderat, eftersom detta kan skada produkten.
7. Placera inte produkten i en varm ugn.
8. Lägg spenen i kokande vatten i 5 minuter före första användningstillfället. Rengör före varje användning.
9. Placera inte flaskan i en mikrovågsugn. Använd inte mikrovågsvågor för att värma innehållet i flaskan.
10. Använd inte slipande eller antibakteriella medel vid rengöring av produkten. Placera inte produktens delar direkt på ytor som har rengjorts med antibakteriella medel.
11. För hög koncentration av rengöringsmedel kan leda till att plasten spricker. Om det finns synliga sprickor i produkten ska den omedelbart kasseras.
12. Sterilisering och höga temperaturer kan leda till att korken förvrids och inte passar in i flaskan.
13. Flaskan tål maskindisk i den övre korgen.

14. Om flaskan och nappen kokas i hårt vatten kan det bildas sediment - en naturlig process som beror på vattnets hårdhet.

02. INNEHÅLL I SATSEN

1. Flaska
2. Spenstorlek +6m
3. Kåpa
4. Locket
5. Viktat sugrör av silikon
6. Handtag
7. Nål
8. Borste

Att suga är en viktig del av barnets utveckling, så när du matar med en flaska med napp, se till att barnet kan suga aktivt och utan ansträngning.

03. MONTAGE

Placera locket på flaskan så att nappen är i upprätt läge. För att ta av locket, placera handen på locket genom att placera tummen mot lockets undersida. Det dekorativa elementet på locket är lätt att ta bort av hygieniska skäl. Detta håller spenen hygienisk och skårorna lätta att rengöra, så dra inte i detta element när du tar bort locket. Det är lättare att föra in nappen om du flyttar den i sidled än om du drar den rakt genom hålet. Dra nappen genom hålet tills basen är i nivå med hållarringen. Fäst en vit vikt på röret. Montera en koppling i den andra änden. Sätt in hela enheten i spenhållaren. Den medföljande nålen (formad som en nallebjörn) är avsedd för rengöring av spettens luftutlopp.

04. RENGÖRING

Innan du använder flaskan första gången ska du ta isär den, rengöra den noggrant och sterilisera den i en flasksterilisator eller med kokande vatten. Steriliseringsprocessen bör inte ta mer än 10 minuter. Efter varje användningstillfälle ska produkten tas isär och delarna tvättas med varmt vatten och diskmedel och sedan sköljas. Tvätta händerna noggrant och de ytor som de steriliserade föremålen ska placeras på innan du använder dem. För att rengöra det viktade sugröret, använd en sugrörborste som passar dess bredd. För in borsten i sugröret och dra igenom flera gånger för att rengöra ordentligt. Om vikhålet är igensatt kan du använda en plastnål för att rensa flödet.

05. KONSERVATION

Kontrollera produktens skick noggrant före varje användningstillfälle och sträck ut din napp i alla riktningar med fingrarna. Kasta bort nappen om du upptäcker tecken på skador eller slitage. Lämna inte nappen i direkt solljus eller på varma platser, och blötlägg den inte i steriliseringsmedel längre än rekommenderat, eftersom detta

kan skada produkten. Av hygienskäl rekommenderas att napparna byts ut var 3:e månad. Förvara napparna i en torr, slutet behållare. Använd inte flaskan om den har några sprickor. Låt inte barn använda flaskan utan uppsikt av en vuxen.

06. SPECIFIKATION

1. Anti-kolikventil
2. Konstruktionsmaterial: PPSU, PP, silikon
3. BPA-fri
4. Praktisk skala på flaskan
5. Dimensioner: Ø7,5x12,5x22cm
6. Vikt: 182g
7. Flaskans kapacitet: 300 ml

07. GARANTIKORT

Produkten levereras med 24 månaders garanti. Garantivillkor finns på:

<https://nenopl/gwarancja>

Mer information, kontaktuppgifter och serviceadress finns på:

<https://nenopl/kontakt>

Specifikationer och innehåll kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas,

Ostamasi Neno Mio -tuote on tuttipullo, jossa on nänni, jota voidaan käyttää syöttämiseen ja juomiseen sekä äidinmaidon pumppaamiseen kaikilla Neno-merkisillä rintapumpuilla. Ennen pullon käyttöä on luettava mukana olevat ohjeet. Pullo soveltuu vähintään 6 kuukauden ikäisille vauvoille.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Älä anna lapsen käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
2. Älä anna lapsen leikkiä pullon osilla tai juosta sen kanssa.
3. Älä koskaan käytä pullon tissiä tavallisena tissiä.
4. Tarkista aina pullon sisällön lämpötila ennen vauvan syöttämistä.
5. Pidä kaikki osat poissa lasten ulottuvilta.
6. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä. Tarkista tuotteen kunto huolellisesti ennen jokaista käyttökertaa ja venytä nänniä kaikkiin suuntiin sormilla. Jos nännessä on vaurioita tai kulumisen merkkejä, hävitä se. Älä jätä tissiä

- suoraan auringonvaloon, kuumaan paikkaan tai sterilointilaitteeseen suositeltua pidemmäksi aikaa, sillä se voi vahingoittaa tuotetta.
- Älä aseta tuotetta kuumaan uuniin.
 - Laita nänni kiehuvaan veteen 5 minuutiksi ennen ensimmäistä käyttöä. Puhdista ennen jokaista käyttökertaa.
 - Älä laita pulloa mikroaaltouuniin. Älä käytä mikroaaltoja pullon sisällön lämmittämiseen.
 - Älä käytä hankaavia tai antibakteerisia aineita tuotetta puhdistessaasi. Älä aseta tuotteen osia suoraan pinnoille, jotka on puhdistettu antibakteerisilla aineilla.
 - Liian voimakas puhdistusainepitoisuus voi aiheuttaa muovin halkeilua. Jos tuotteessa on näkyviä halkeamia, hävitä se välittömästi.
 - Sterilointi ja korkeat lämpötilat voivat johtaa vääristymiseen ja siihen, että korkki ei sovi pulloon.
 - Pullo on astianpesukoneen kestävä yläkorissa.
 - Pullon ja nännin keittäminen kovassa vedessä voi aiheuttaa sedimentin muodostumista - tämä on veden kovuudesta johtuva luonnollinen prosessi.

02. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Pullo
- Nännikoko +6m
- Korkki
- Kansi
- Silikoninen painotettu olki
- Kahva
- Neula
- Harja

Imeminen on tärkeä osa vauvan kehitystä, joten kun syötät tuttipullolla, varmista, että lapsi voi imeä aktiivisesti ja vaivattomasti.

03. MONTAGE

Aseta kansi pullon päälle niin, että nänni on pystyasennossa. Poistaaksesi kannen aseta kätesi sen päälle asettamalla peukalo kannen pohjaa vasten. Kannessa oleva koristeosa on helppo poistaa hygieniasyistä. Tämä pitää nännin alueen hygieenisenä ja kolot helposti puhdistettavina, joten älä vedä tästä elementistä, kun poistat kannta. Nänni on helpompi työntää sisään, jos sitä siirretään sivuttain sen sijaan, että se vedetään reiästä suoraan läpi. Vedä tutti reiän läpi, kunnes sen pohja on kiinnitysrenkaan tasalla. Kiinnitä valkoinen paino putkeen. Asenna liitin toiseen päähän. Asenna koko kokoonpano nännipidikkeeseen. Mukana toimitettu (nallen muotoinen) neula on tarkoitettu nännin ilman ulostuloaukon puhdistamiseen.

04. PUHDISTUS

Ennen kuin käytät pulloa ensimmäistä kertaa, ota se erilleen, puhdista se perusteellisesti ja steriloï se pullosterilisaattorilla tai kiehuvalle vedellä. Steriloïntiprosessin pitäisi kestää enintään 10 minuuttia. Pura tuote jokaisen käyttökerran jälkeen ja pese osat lämpimällä vedellä ja pesuaineella ja huuhtele. Ennen steriloïtujen tuotteiden käyttöä pese huolellisesti kätesi ja pinnat, joille tuotteet asetetaan. Käytä painotetun oljen puhdistamiseen sen leveyteen sopivaa olkiharjaa. Työnnä harja oljen sisään ja vedä useita kertoja läpi puhdistaaksesi sen kunnolla. Jos painon reikä on tukkeutunut, käytä muovineulaa virtauksen avaamiseen.

05. SUOJELU

Tarkista tuotteen kunto huolellisesti ennen jokaista käyttökertaa ja venytä nänniä kaikkiin suuntiin sormilla. Heitä nänni pois, kun huomaat merkkejä vauriosta tai kulumisesta. Älä jätä tissiä suoraan auringonvaloon tai kuumiin paikkoihin tai liota sitä sterilointiaineessa suositeltua pidempään, sillä tämä voi vahingoittaa tuotetta. Hygienesyistä on suositeltavaa vaihtaa tutti 3 kuukauden välein. Säilytä tutti kuivassa, suljetussa astiassa. Älä käytä pulloa, jos siinä on halkeamia. Älä anna lasten käyttää pulloa ilman aikuisen valvontaa.

06. TEKNISET TIEDOT

1. Anti-koliikkiventtiili
2. Rakennusmateriaali: PPSU, PP, silikoni
3. BPA-vapaa
4. Kätevä asteikko pullossa
5. Mitat: 22cm.
6. Paino: 182g
7. Pullon tilavuus: 300 ml

07. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://nenopl/gwarancja>.

Yksityiskohtaiset tiedot, yhteystiedot ja palveluosoite löytyvät osoitteesta:

<https://nenopl/kontakt>.

Tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,

Neno Mio-produktet du har kjøpt er en tåteflaske med en smokk som kan brukes til mating og drikking, samt til å pumpe ut brystmelk ved hjelp av alle brystpumper av merket Neno. Før du bruker flasken, er det nødvendig å lese de medfølgende instruksjonene. Flasken er egnet for babyer i alderen 6 måneder og over.

01. FORHOLDSREGLER

1. Ikke la barnet ditt bruke dette produktet uten tilsyn av en voksen.
2. Ikke la barnet leke med flaskens deler eller løpe med den.
3. Bruk aldri flaskesmokken som en vanlig smokk.
4. Kontroller alltid temperaturen på innholdet i flasken før du gir barnet mat.
5. Oppbevar alle komponenter utilgjengelig for barn.
6. Vask produktet før første gangs bruk. Kontroller produktets tilstand nøye før hver bruk, og strekk spenen i alle retninger med fingrene. Kast den hvis den viser tegn på skade eller slitasje. Ikke la smokken ligge i direkte sollys, på et varmt sted eller i en sterilisator lenger enn anbefalt, da dette kan skade produktet.
7. Ikke plasser produktet i en varm ovn.
8. Legg spenen i kokende vann i 5 minutter før første gangs bruk. Rengjør før hver bruk.
9. Ikke plasser flasken i en mikrobølgeovn. Ikke bruk mikrobølger til å varme opp innholdet i flasken.
10. Ikke bruk slipende eller antibakterielle midler ved rengjøring av produktet. Ikke plasser produktdele direkte på overflater som har blitt rengjort med antibakterielle midler.
11. For høy konsentrasjon av rengjøringsmidler kan føre til at plasten sprekker. Ved synlige sprekker i produktet må det kasseres umiddelbart.
12. Sterilisering og høye temperaturer kan føre til at korken forvrenses og ikke passer inn i flasken.
13. Flasken tåler oppvaskmaskin i den øverste kurven.
14. Koking av flaske og smokk i hardt vann kan føre til at det dannes sedimenter - en naturlig prosess som følge av vannets hardhet.

02. INNHOLDET I SETTET

1. Flaske

2. Spenestørrelse +6m
3. Cap
4. Lokk
5. Vektet sugerør i silikon
6. Håndtak
7. Nål
8. Pensel

Suging er en viktig del av barnets utvikling, så når du gir flaske med smokk, må du sørge for at barnet kan suge aktivt og uanstrengt.

03. MONTAGE

Sett lokket på flasken slik at smokken står i oppreist stilling. For å ta av lokket legger du hånden på det ved å plassere tommelen mot bunnen av lokket. Det dekorative elementet på lokket er enkelt å fjerne av hygieniske årsaker. Dette holder speneområdet hygienisk og krokene enkle å rengjøre, så ikke trekk i dette elementet når du tar av lokket. Det er lettere å sette inn smokken hvis du beveger den sidelengs i stedet for å trekke den gjennom hullet i en rett linje. Trekk smokken gjennom hullet til bunnen er på nivå med låseringen. Fest en hvit vekt på slangen. Monter en kontakt i den andre enden. Sett hele enheten inn i speneholderen. Den medfølgende nålen (formet som en bamse) er beregnet på rengjøring av luftutløpet på spenen.

04. RENGJØRING

Før du bruker flasken for første gang, må du ta den fra hverandre, rengjøre den grundig og sterilisere den i en flaskesterilisator eller med kokende vann. Steriliseringsprosessen bør ikke ta mer enn 10 minutter. Etter hver bruk skal produktet tas fra hverandre og delene vaskes med varmt vann og oppvaskmiddel, og deretter skylles. Vask hendene og overflatene som de steriliserte gjenstandene skal plasseres på, nøye før de tas i bruk.

For å rengjøre det vektete sugerøret bruker du en sugerørsbørste som passer i bredden. Stikk børsten inn i sugerøret og trekk den gjennom flere ganger for å rengjøre det skikkelig. Hvis vektåpningen er tilstoppet, kan du bruke en plastnål til å rense gjennomstrømningen.

05. BEVARING

Kontroller produktets tilstand nøye før hver bruk, og strekk spenen i alle retninger med fingrene. Kast smokken når du oppdager tegn på skade eller slitasje. Ikke la smokken ligge i direkte sollys eller på varme steder, og ikke bløtlegg den i steriliseringsmiddel lenger enn anbefalt, da dette kan skade produktet. Av hygieniske årsaker anbefales det at spenene skiftes ut hver tredje måned. Oppbevar smokken i en tørr, lukket beholder. Ikke bruk flasken hvis den har sprekker. Ikke la barn bruke flasken uten tilsyn av en voksen.

06. SPESIFIKASJON

1. Anti-kolikkventil
2. Konstruksjonsmateriale: PPSU, PP, silikon
3. BPA-fri
4. Praktisk skala på flasken
5. Dimensjoner: Ø7,5x12,5x22 cm
6. Vekt: 182 g
7. Flaskekapasitet: 300 ml

07. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Du finner garantivilkårene på:

<https://nenop.pl/gwarancja>

Detaljer, kontaktinformasjon og serviceadresse finner du på:

<https://nenop.pl/kontakt>

Spesifikasjoner og innhold kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde,

Det Neno Mio-produkt, du har kjøpt, er en sutteflaske med en sut, der kan brukes til at spise og drikke samt til at udpumpe brystmælk ved hjelp af alle brystpumper af mærket Neno. Før du bruger flasken, er det nødvendigt at læse de medfølgende instruktioner. Flasken er egnet til babyer i alderen 6 måneder og derover.

01. FORHOLDSREGLER

1. Lad ikke dit barn bruge dette produkt uden opsyn af en voksen.
2. Lad ikke dit barn lege med flaskens dele eller løbe med den.
3. Brug aldrig en flaskesut som en normal sut.
4. Tjek altid temperaturen på flaskens indhold, før du giver dit barn mad.
5. Opbevar alle komponenter utilgængeligt for børn.
6. Vask produktet før første brug. Kontrollér produktets tilstand omhyggeligt før hver brug, og stræk sutten i alle retninger med fingrene. Hvis sutten viser tegn på skader eller slitage, skal den kasseres. Lad ikke sutten ligge i direkte sollys, på et varmt sted eller i en sterilisator i længere tid end anbefalet, da det kan beskadige produktet.
7. Placer ikke produktet i en varm ovn.

8. Læg sutten i kogende vand i 5 minutter før første brug. Rengør før hver brug.
9. Placer ikke flasken i en mikrobølgeovn. Brug ikke mikrobølger til at opvarme indholdet i flasken.
10. Brug ikke slibende eller antibakterielle midler til rengøring af produktet. Anbring ikke produktdele direkte på overflader, der er blevet rengjort med antibakterielle midler.
11. For høj koncentration af rengøringsmidler kan få plasten til at revne. Hvis der er synlige revner i produktet, skal det straks kasseres.
12. Sterilisering og høje temperaturer kan føre til forvrængning og til, at låget ikke passer i flasken.
13. Flasken tåler opvaskemaskine i den øverste kurv.
14. Hvis man koger flasken og sutten i hårdt vand, kan der dannes aflejringer - en naturlig proces, der skyldes vandets hårdhed.

02. SÆTTETS INDHOLD

1. Flaske
2. Patte størrelse +6m
3. Hætte
4. Låg
5. Silikone-sugerør med vægt
6. Håndtag
7. Nål
8. Børste

At sutte er en vigtig del af barnets udvikling, så når man giver flaske med sut, skal man sørge for, at barnet kan sutte aktivt og ubesværet.

03. MONTAGE

Sæt låget på flasken, så sutten er i lodret position. For at fjerne låget skal du placere din hånd på det ved at placere tommelfingeren mod bunden af låget. Det dekorative element på låget er let at fjerne af hygiejniske årsager. Det holder sutteområdet hygiejnisk og krogene lette at rengøre, så træk ikke i dette element, når du tager låget af. Det er lettere at indsætte sutten, hvis du bevæger den sidelæns i stedet for at trække den gennem hullet i en lige linje. Træk sutten gennem hullet, indtil bunden er i niveau med holderingen. Sæt en hvid vægt på slangen. Sæt et stik på den anden ende. Sæt hele enheden ind i suttheolderen. Den medfølgende nål (formet som en bamse) skal bruges til at rengøre pattens luftudtag.

04. RENGØRING

Før du bruger flasken første gang, skal du skille den ad, rengøre den grundigt og sterilisere den med en flaskesterilisator eller kogende vand. Steriliseringsprocessen bør ikke tage mere end 10 minutter. Efter hver brug skal du skille produktet ad og vaske delene med varmt vand og rengøringsmiddel og derefter skylle dem. Før

du bruger steriliserede genstande, skal du omhyggeligt vaske dine hænder og de overflader, som genstandene skal placeres på. For at rengøre det vægtede sugerør skal du bruge en sugerørsbørste, der passer til bredden. Stik børsten ind i sugerøret, og træk den igennem flere gange for at rengøre den ordentligt. Hvis vægtboringen er tilstoppet, skal du bruge en plastråd til at rense gennemstrømningen.

05. BEVARELSE

Tjek produktets tilstand omhyggeligt før hver brug, og stræk sutten i alle retninger med fingrene. Smid sutten ud, hvis du ser tegn på skader eller slitage. Lad ikke sutten ligge i direkte sollys eller på varme steder, og læg den ikke i blød i et steriliseringsmiddel i længere tid end anbefalet, da det kan beskadige produktet. Af hygiejniske årsager anbefales det at udskifte sutterne hver 3. måned. Opbevar sutterne i en tør, lukket beholder. Brug ikke flasken, hvis der er revner i den. Lad ikke børn bruge flasken uden opsyn af en voksen.

06. SPECIFIKATION

1. Anti-kolik-ventil
2. Konstruktionsmateriale: PPSU, PP, silikone
3. BPA-fri
4. Praktisk skala på flasken
5. Dimensioner: Ø7,5x12,5x22 cm
6. Vægt: 182 g
7. Flaskens kapacitet: 300 ml

07. GARANTI-KORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på: <https://nenopl/gwarancja>

Detaljer, kontakt og serviceadresse kan findes på: <https://nenopl/kontakt>
Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle gener.

NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Geachte klant,

Het Neno Mio product dat je hebt gekocht is een babyfles met een speen die kan worden gebruikt voor voeden en drinken, maar ook voor het afkolven van moeder-

melk met alle borstkolven van het merk Neno. Voordat je de fles gebruikt, moet je de bijgeleverde instructies lezen. De fles is geschikt voor baby's vanaf 6 maanden.

01. VOORZORGSMAATREGELEN

1. Laat uw kind dit product niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
2. Laat je kind niet met de onderdelen van de fles spelen of ermee rennen.
3. Gebruik een flessenspeen nooit als normale speen.
4. Controleer altijd de temperatuur van de inhoud van de fles voordat je je baby voedt.
5. Houd alle onderdelen buiten het bereik van kinderen.
6. Was het product voor het eerste gebruik. Controleer de conditie van het product zorgvuldig voor elk gebruik en rek de speen in alle richtingen met je vingers. Als de speen tekenen van beschadiging of slijtage vertoont, gooi hem dan weg. Laat de speen niet langer dan aanbevolen in direct zonlicht, op een warme plek of in een sterilisator liggen, omdat dit het product kan beschadigen.
7. Plaats het product niet in een hete oven.
8. Leg de speen voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water. Voor elk gebruik schoonmaken.
9. Plaats de fles niet in een magnetron. Gebruik geen microgolven om de inhoud van de fles te verwarmen.
10. Gebruik geen schurende of antibacteriële middelen bij het reinigen van het product. Plaats productonderdelen niet rechtstreeks op oppervlakken die zijn gereinigd met antibacteriële middelen.
11. Een te hoge concentratie van reinigingsmiddelen kan het plastic doen barsten. Als er zichtbare barsten in het product zitten, gooi het dan onmiddellijk weg.
12. Sterilisatie en hoge temperaturen kunnen leiden tot vervorming en het niet passen van de dop in de fles.
13. De fles kan in de bovenste korf in de vaatwasser.
14. Het koken van de fles en speen in hard water kan leiden tot de vorming van bezinsel - een natuurlijk proces als gevolg van de hardheid van het water.

02. INHOUD VAN DE KIT

1. Fles
2. Speenwijdte +6m
3. Cap
4. Deksel
5. Silicone verzwaard rietje
6. Handgreep
7. Naald
8. Borstel

Zuigen is een belangrijk onderdeel van de ontwikkeling van een baby, dus zorg er bij flesvoeding met een speen voor dat het kind actief en moeiteloos kan zuigen.

03. MONTAGE

Plaats het deksel op de fles zodat de speen rechtop staat. Om het deksel te verwijderen, leg je je hand erop door je duim tegen de onderkant van het deksel te plaatsen. Het decoratieve element op het deksel is gemakkelijk te verwijderen om hygiënische redenen. Hierdoor blijft het speengedeelte hygiënisch en zijn de hoekjes gemakkelijk schoon te maken, dus trek niet aan dit element als je het deksel verwijdert. Het is makkelijker om de speen in te brengen als je hem zijwaarts beweegt in plaats van hem in een rechte lijn door het gaatje te trekken. Trek de speen door het gat totdat de onderkant gelijk is met de borgring. Bevestig een wit gewicht aan de slang. Bevestig een verbindingstuk aan het andere uiteinde. Plaats het geheel in de speenhouder. De bijgeleverde naald (in de vorm van een teddybeer) is om de luchtuitleet van de speen schoon te maken.

04. SCHOONMAKEN

Haal de fles uit elkaar voordat je hem voor het eerst gebruikt, maak hem grondig schoon en steriliseer hem met een flessensterilisator of kokend water. Het sterilisatieproces duurt niet langer dan 10 minuten. Haal het product na elk gebruik uit elkaar en was de onderdelen met warm water en afwasmiddel. Voordat je gesteriliseerde items gebruikt, was je zorgvuldig je handen en de oppervlakken waarop de items geplaatst worden.

Om het verzwaarde rietje schoon te maken, gebruik je een rietjesborstel die bij de breedte past. Steek de borstel in het rietje en trek er een paar keer doorheen om het goed schoon te maken. Als de gewichtsboring verstopt is, gebruik dan een plastic naald om de stroom te ontstoppen.

05. CONSERVATIE

Controleer de conditie van het product zorgvuldig voor elk gebruik en rek de speen in alle richtingen met je vingers. Gooi de speen weg als je tekenen van beschadiging of slijtage opmerkt. Laat de speen niet in direct zonlicht of op hete plekken liggen en dompel de speen niet langer dan aanbevolen in een sterilisatiemiddel, omdat dit het product kan beschadigen. Om hygiënische redenen wordt aangeraden om de spenen elke 3 maanden te vervangen. Bewaar spenen in een droge, gesloten verpakking. Gebruik de fles niet als er scheurtjes in zitten. Laat kinderen de fles niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.

06. SPECIFICATIE

1. Anti-koliek ventiel
2. Bouwmateriaal: PPSU, PP, Silicone

3. BPA-vrij
4. Handige schaalverdeling op de fles
5. Afmetingen: $\varnothing 7,5 \times 12,5 \times 22 \text{ cm}$
6. Gewicht: 182g
7. Inhoud fles: 300 ml

07. GARANTIEKAART

Het product wordt geleverd met 24 maanden garantie. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contact- en serviceadressen zijn te vinden op: <https://neno.pl/kontakt>
Specificaties en inhoud kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor enig ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente,

El producto Neno Mio que ha adquirido es un biberón con tetina que puede utilizarse para dar de comer y beber, así como para extraer leche materna utilizando todos los extractores de leche de la marca Neno. Antes de utilizar el biberón, es necesario leer las instrucciones que lo acompañan. El biberón es adecuado para bebés a partir de 6 meses.

01. PRECAUCIONES

1. No permita que su hijo utilice este producto sin la supervisión de un adulto.
2. No permitas que tu hijo juegue con las partes de la botella ni que corra con ella.
3. No utilice nunca una tetina de biberón como tetina normal.
4. Comprueba siempre la temperatura del contenido del biberón antes de alimentar a tu bebé.
5. Mantenga todos los componentes fuera del alcance de los niños.
6. Lavar el producto antes del primer uso. Compruebe cuidadosamente el estado del producto antes de cada uso y estire la tetina en todas las direcciones con los dedos. Si la tetina muestra algún signo de daño o desgaste, deséchela. No deje la tetina a la luz directa del sol, en un lugar caliente o en un esterilizador durante más tiempo del recomendado, ya que podría dañar el producto.

7. No coloque el producto en un horno caliente.
8. Colocar la tetina en agua hirviendo durante 5 minutos antes del primer uso. Limpiar antes de cada uso.
9. No coloque la botella en un horno microondas. No utilice ondas de microondas para calentar el contenido de la botella.
10. No utilice agentes abrasivos o antibacterianos para limpiar el producto. No coloque las piezas del producto directamente sobre superficies que hayan sido limpiadas con agentes antibacterianos.
11. Una concentración excesiva de productos de limpieza puede agrietar el plástico. En caso de grietas visibles en el producto, deséchelo inmediatamente.
12. La esterilización y las altas temperaturas pueden provocar deformaciones y que el tapón no encaje en la botella.
13. La botella se puede lavar en el lavavajillas en la cesta superior.
14. Hervir el biberón y la tetina en agua dura puede provocar la formación de sedimentos, un proceso natural derivado de la dureza del agua.

02. CONTENIDO DEL KIT

1. Botella
2. Tamaño de la tetina +6m
3. Gorra
4. Tapa
5. Pajita lastrada de silicona
6. Mango
7. Aguja
8. Cepillo

La succión es una parte importante del desarrollo del bebé, por lo que, al darle el biberón con tetina, hay que asegurarse de que el niño pueda succionar activamente y sin esfuerzo.

03. MONTAJE

Coloque la tapa en el biberón de forma que la tetina quede en posición vertical. Para quitar la tapa, coloque la mano sobre ella apoyando el pulgar en la parte inferior de la tapa. El elemento decorativo de la tapa puede retirarse fácilmente por razones de higiene. Esto mantiene la zona de la tetina higiénica y los recovecos fáciles de limpiar, así que no tire de este elemento al retirar la tapa. Es más fácil introducir la tetina si la mueve lateralmente en lugar de tirar de ella a través del orificio en línea recta. Tire de la tetina a través del orificio hasta que la base quede nivelada con el anillo de retención. Coloca un peso blanco en el tubo. Coloca un conector en el otro extremo. Coloque todo el conjunto en el soporte de la tetina. La aguja (con forma de osito) suministrada sirve para limpiar la salida de aire de la tetina.

04. LIMPIEZA

Antes de utilizar el biberón por primera vez, desmóntalo, límpialo a fondo y esterilízalo con un esterilizador de biberones o con agua hirviendo. El proceso de esterilización no debe durar más de 10 minutos. Después de cada uso, desmonta el producto y lava las piezas con agua tibia y detergente, después acláralas. Antes de utilizar los artículos esterilizados, lávese cuidadosamente las manos y las superficies sobre las que se colocarán los artículos.

Para limpiar la pajita lastrada, utilice un cepillo para pajitas que se ajuste a su anchura. Introduzca el cepillo en la pajita y tire de ella varias veces para limpiarla correctamente. Si el orificio de la pesa está obstruido, utilice una aguja de plástico para desatascar el flujo.

05. CONSERVACIÓN

Compruebe cuidadosamente el estado del producto antes de cada uso y estire la tetina en todas las direcciones con los dedos. Deseche la tetina cuando observe signos de deterioro o desgaste. No deje la tetina a la luz directa del sol o en lugares calientes, ni la sumerja en un agente esterilizante durante más tiempo del recomendado, ya que podría dañar el producto. Por razones de higiene, se recomienda sustituir las tetinas cada 3 meses. Guarde las tetinas en un recipiente seco y cerrado. No utilice el biberón si presenta grietas. No permita que los niños utilicen el biberón sin la supervisión de un adulto.

06. ESPECIFICACIÓN

1. Válvula anticólicos
2. Material de construcción: PPSU, PP, Silicona
3. Sin BPA
4. Cómoda escala en la botella
5. Dimensiones: Ø7,5x12,5x22cm
6. Peso: 182 g
7. Capacidad de la botella: 300 ml

07. TARJETA DE GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 24 meses. Los términos y condiciones de la garantía pueden consultarse en: <https://nenopl/gwarancja>

Los detalles, el contacto y la dirección del servicio pueden consultarse en: <https://nenopl/kontakt>

*Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso.
Rogamos disculpen las molestias.*

MANUALE UTENTE

Gentile cliente,

Il prodotto Neno Mio che avete acquistato è un biberon con tettarella che può essere utilizzato per allattare e bere, oltre che per esprimere il latte materno con tutti i tiralatte del marchio Neno. Prima di utilizzare il biberon, è necessario leggere le istruzioni allegate. Il biberon è adatto ai bambini a partire dai 6 mesi di età.

01. PRECAUZIONI

1. Non permettere al bambino di usare questo prodotto senza la supervisione di un adulto.
2. Non permettete al bambino di giocare con le parti della bottiglia o di correre con essa.
3. Non utilizzare mai la tettarella del biberon come tettarella normale.
4. Controllare sempre la temperatura del contenuto del biberon prima di somministrarlo al bambino.
5. Tenere tutti i componenti fuori dalla portata dei bambini.
6. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo. Controllare attentamente le condizioni del prodotto prima di ogni utilizzo e tendere la tettarella in tutte le direzioni con le dita. Se la tettarella presenta segni di danneggiamento o usura, scartarla. Non lasciare la tettarella alla luce diretta del sole, in un luogo caldo o in uno sterilizzatore per un periodo di tempo superiore a quello raccomandato, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
7. Non collocare il prodotto in un forno caldo.
8. Mettere la tettarella in acqua bollente per 5 minuti prima del primo utilizzo. Pulire prima di ogni utilizzo.
9. Non collocare la bottiglia in un forno a microonde. Non utilizzare le onde del microonde per riscaldare il contenuto della bottiglia.
10. Per la pulizia del prodotto non utilizzare agenti abrasivi o antibatterici. Non collocare le parti del prodotto direttamente sulle superfici che sono state pulite con agenti antibatterici.
11. Una concentrazione eccessiva di detersivi può causare la rottura della plastica. In caso di crepe visibili nel prodotto, scartarlo immediatamente.
12. La sterilizzazione e le alte temperature possono causare distorsioni e il mancato inserimento del tappo nella bottiglia.
13. La bottiglia è lavabile in lavastoviglie nel cestello superiore.
14. La bollitura del biberon e della tettarella in acqua dura può provocare la for-

mazione di sedimenti, un processo naturale dovuto alla durezza dell'acqua.

02. CONTENUTO DEL KIT

1. Bottiglia
2. Misura del capezzolo +6m
3. Cappello
4. Coperchio
5. Cannuccia ponderata in silicone
6. Maniglia
7. Ago
8. Spazzola

La suzione è una parte importante dello sviluppo del bambino, quindi quando si somministra il biberon con la tettarella, assicurarsi che il bambino possa succhiare attivamente e senza sforzo.

03. MONTAGGIO

Posizionare il coperchio sul biberon in modo che la tettarella sia in posizione verticale. Per rimuovere il coperchio, appoggiare la mano su di esso, appoggiando il pollice sulla parte inferiore del coperchio. L'elemento decorativo sul coperchio è facile da rimuovere per motivi igienici. In questo modo l'area della tettarella rimane igienica e le fessure facili da pulire, quindi non tirare questo elemento quando si rimuove il coperchio. È più facile inserire la tettarella muovendola lateralmente anziché tirarla attraverso il foro in linea retta. Far passare la tettarella attraverso il foro fino a quando la base è a livello dell'anello di contenimento. Collegare un peso bianco al tubo. Applicare un connettore all'altra estremità. Inserire l'intero gruppo nel supporto della tettarella. L'ago (a forma di orsetto) in dotazione serve per pulire l'uscita dell'aria della tettarella.

04. PULIZIA

Prima di utilizzare il biberon per la prima volta, smontarlo, pulirlo accuratamente e sterilizzarlo con uno sterilizzatore per biberon o con acqua bollente. Il processo di sterilizzazione non deve durare più di 10 minuti. Dopo ogni utilizzo, smontare il prodotto e lavare le parti con acqua calda e detergente, quindi risciacquare. Prima di utilizzare gli articoli sterilizzati, lavare accuratamente le mani e le superfici su cui verranno appoggiati.

Per pulire la cannuccia appesantita, utilizzare una spazzola per cannuccia adatta alla sua larghezza. Inserire la spazzola nella cannuccia e tirare più volte per pulirla correttamente. Se il foro del peso è intasato, utilizzare un ago di plastica per sbloccare il flusso.

05. CONSERVAZIONE

Controllare attentamente le condizioni del prodotto prima di ogni utilizzo e tendere la tettarella in tutte le direzioni con le dita. Gettare la tettarella quando si notano segni di danneggiamento o usura. Non lasciare la tettarella alla luce diretta del sole o in luoghi caldi, né immergerla in un agente sterilizzante per un periodo di tempo superiore a quello raccomandato, poiché ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per motivi di igiene, si consiglia di sostituire le tettarelle ogni 3 mesi. Conservare le tettarelle in un contenitore asciutto e chiuso. Non utilizzare il biberon se presenta crepe. Non permettere ai bambini di usare il biberon senza la supervisione di un adulto.

06. SPECIFICA

1. Valvola anticolicca
2. Materiale di costruzione: PPSU, PP, Silicone
3. Senza BPA
4. Comoda scala graduata sul flacone
5. Dimensioni: Ø7,5x12,5x22cm
6. Peso: 182 g
7. Capacità della bottiglia: 300 ml

07. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://nenopl/gwarancja>

I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo:

<https://nenopl/kontakt>

Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client,

Le produit Neno Mio que vous avez acheté est un biberon muni d'une tétine qui peut être utilisé pour boire et manger, ainsi que pour tirer le lait maternel à l'aide de tous les tire-laits de la marque Neno. Avant d'utiliser le biberon, il est nécessaire de lire les instructions qui l'accompagnent. Le biberon convient aux bébés âgés de 6 mois et plus.

01. PRÉCAUTIONS

1. Ne laissez pas votre enfant utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.
2. Ne laissez pas votre enfant jouer avec les parties de la bouteille ou courir avec.
3. Ne jamais utiliser une tétine de biberon comme une tétine normale.
4. Vérifiez toujours la température du contenu du biberon avant de nourrir votre bébé.
5. Conservez tous les composants hors de portée des enfants.
6. Laver le produit avant la première utilisation. Vérifier soigneusement l'état du produit avant chaque utilisation et étirer la tétine dans tous les sens avec les doigts. Si la tétine présente des signes de détérioration ou d'usure, la jeter. Ne laissez pas la tétine en plein soleil, dans un endroit chaud ou dans un stérilisateur pendant une durée supérieure à celle recommandée, car cela pourrait endommager le produit.
7. Ne pas placer le produit dans un four chaud.
8. Placer la tétine dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes avant la première utilisation. Nettoyer avant chaque utilisation.
9. Ne pas placer le flacon dans un four à micro-ondes. Ne pas utiliser de micro-ondes pour chauffer le contenu de la bouteille.
10. Ne pas utiliser d'agents abrasifs ou antibactériens pour nettoyer le produit. Ne pas placer les pièces du produit directement sur des surfaces qui ont été nettoyées avec des agents antibactériens.
11. Une trop forte concentration de produits de nettoyage peut provoquer des fissures dans le plastique. En cas de fissures visibles sur le produit, le jeter immédiatement.
12. La stérilisation et les températures élevées peuvent entraîner des déformations et empêcher le bouchon de s'insérer dans la bouteille.
13. La bouteille peut être lavée au lave-vaisselle dans le panier supérieur.
14. Faire bouillir le biberon et la tétine dans de l'eau dure peut entraîner la formation de sédiments - un processus naturel résultant de la dureté de l'eau.

02. CONTENU DU KIT

1. Bouteille
2. Taille du trayon +6m
3. Capuchon
4. Couvercle
5. Paille lestée en silicone
6. Poignée
7. Aiguille
8. Brosse

La succion est un élément important du développement de l'enfant. Lorsque vous donnez un biberon avec une tétine, assurez-vous que l'enfant peut téter activement et sans effort.

03. MONTAGE

Placez le couvercle sur le biberon de manière à ce que la tétine soit en position verticale. Pour retirer le couvercle, posez votre main dessus en plaçant votre pouce contre le fond du couvercle. L'élément décoratif du couvercle est facile à retirer pour des raisons d'hygiène. Il permet d'assurer l'hygiène de la zone de la tétine et de faciliter le nettoyage de l'encoche ; ne tirez donc pas sur cet élément lorsque vous retirez le couvercle. Il est plus facile d'insérer la tétine en la déplaçant latéralement plutôt qu'en la tirant dans le trou en ligne droite. Tirez la tétine à travers le trou jusqu'à ce que la base soit au même niveau que l'anneau de retenue. Fixez un poids blanc au tube. Fixez un connecteur à l'autre extrémité. Insérez l'ensemble dans le porte-tétine. L'aiguille (en forme d'ourson) fournie sert à nettoyer la sortie d'air de la tétine.

04. NETTOYAGE

Avant d'utiliser le biberon pour la première fois, démontez-le, nettoyez-le soigneusement et stérilisez-le à l'aide d'un stérilisateur de biberons ou d'eau bouillante. Le processus de stérilisation ne devrait pas durer plus de 10 minutes. Après chaque utilisation, démontez le produit et lavez les pièces à l'eau chaude et au détergent, puis rincez. Avant d'utiliser des articles stérilisés, lavez-vous soigneusement les mains et les surfaces sur lesquelles les articles seront placés.

Pour nettoyer la paille lestée, utilisez une brosse à paille adaptée à sa largeur. Insérez la brosse dans la paille et tirez plusieurs fois pour la nettoyer correctement. Si l'alésage du poids est bouché, utilisez une aiguille en plastique pour déboucher l'écoulement.

05. CONSERVATION

Vérifier soigneusement l'état du produit avant chaque utilisation et étirer la tétine dans tous les sens avec les doigts. Jetez la tétine dès que vous remarquez des signes de détérioration ou d'usure. Ne pas laisser la tétine en plein soleil ou dans des endroits chauds, ni la tremper dans un agent stérilisant pendant une durée supérieure à celle recommandée, car cela pourrait endommager le produit. Pour des raisons d'hygiène, il est recommandé de remplacer les tétines tous les trois mois. Conservez les tétines dans un récipient sec et fermé. Ne pas utiliser le biberon s'il présente des fissures. Ne pas laisser les enfants utiliser le biberon sans la surveillance d'un adulte.

06. SPECIFICATION

1. Valve anti-colique
2. Matériau de construction: PPSU, PP, Silicone
3. Sans BPA
4. Échelle pratique sur la bouteille
5. Dimensions: Ø7.5x12.5x22cm
6. Poids: 182g
7. Capacité de la bouteille: 300 ml

07. CARTE DE GARANTIE

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://neno.pl/gwarancja>

Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: <https://neno.pl/kontakt>

Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,

Produsul Neno Mio pe care l-ați achiziționat este un biberon cu tetină care poate fi folosit pentru hrănire și băutură, precum și pentru extragerea laptelui matern cu ajutorul tuturor pompelor de sân marca Neno. Înainte de a utiliza biberonul, este necesar să citiți instrucțiunile care îl însoțesc. Biberonul este potrivit pentru bebelușii cu vârsta de 6 luni și peste.

01. PRECAUȚII

1. Nu permiteți copilului dumneavoastră să folosească acest produs fără supravegherea unui adult.
2. Nu permiteți copilului dumneavoastră să se joace cu părțile sticlei sau să alerge cu ea.
3. Nu folosiți niciodată tetina biberonului ca tetină normală.
4. Verificați întotdeauna temperatura conținutului biberonului înainte de a vă hrăni copilul.
5. Păstrați toate componentele în afara razei de acțiune a copiilor.
6. Spălați produsul înainte de prima utilizare. Verificați cu atenție starea produsului înainte de fiecare utilizare și întindeți tetina în toate direcțiile cu degetele. Dacă tetina prezintă semne de deteriorare sau uzură, aruncați-o.

Nu lăsați tetina în lumina directă a soarelui, într-un loc cald sau într-un sterilizator mai mult timp decât cel recomandat, deoarece acest lucru poate deteriora produsul.

7. Nu introduceți produsul într-un cuptor fierbinte.
8. Puneți tetina în apă clocotită timp de 5 minute înainte de prima utilizare. Curățați înainte de fiecare utilizare.
9. Nu introduceți flaconul în cuptorul cu microunde. Nu folosiți undele cu microunde pentru a încălzi conținutul din sticlă.
10. Nu utilizați agenți abrazivi sau antibacterieni pentru curățarea produsului. Nu așezați piesele produsului direct pe suprafețe care au fost curățate cu agenți antibacterieni.
11. O concentrație prea mare a agenților de curățare poate cauza crăparea plasticului. În cazul în care produsul prezintă crăpături vizibile, aruncați-l imediat.
12. Sterilizarea și temperaturile ridicate pot duce la deformare și la nepunerea capacului în sticlă.
13. Sticla poate fi spălată în mașina de spălat vase în coșul superior.
14. Fierberea biberonului și a tetinei în apă dură poate provoca formarea de sedimente - un proces natural care rezultă din duritatea apei.

02. CONȚINUTUL KITULUI

1. Sticlă
2. Dimensiunea tetinei +6m
3. Capac
4. Capacul
5. Pahar cu greutate din silicon
6. Mâner
7. Acul
8. Perie

Suptul este o parte importantă a dezvoltării copilului, așa că atunci când îl hrăniți cu un biberon cu tetină, asigurați-vă că copilul poate suge activ și fără efort.

03. MONTAJ

Așezați capacul pe sticlă astfel încât tetina să fie în poziție verticală. Pentru a îndepărta capacul, puneți mâna pe el, așezând degetul mare pe partea de jos a capacului. Elementul decorativ de pe capac este ușor de îndepărtat din motive de igienă. Acesta menține zona tetinei în condiții de igienă, iar colțurile sunt ușor de curățat, așa că nu trageți de acest element atunci când scoateți capacul. Este mai ușor să introduceți tetina dacă o mișcați în lateral decât dacă o trageți prin gaură în linie dreaptă. Trageți tetina prin gaură până când baza este la nivelul inelului de fixare. Atașați o greutate albă la tub. Montați un conector la celălalt capăt. Montați întregul ansamblu în suportul pentru tetine. Acul (în formă de ursuleț de pluș) furnizat este pentru curățarea ieșirii de aer a tetinei.

04. CURĂȚARE

Înainte de a folosi biberonul pentru prima dată, demontați-l, curățați-l bine și sterilizați-l folosind un sterilizator de biberon sau apă clocotită. Procesul de sterilizare nu trebuie să dureze mai mult de 10 minute. După fiecare utilizare, dezamblați produsul și spălați piesele folosind apă caldă și detergent, apoi clătiți. Înainte de a utiliza produsele sterilizate, spălați-vă cu grijă mâinile și suprafețele pe care vor fi așezate produsele.

Pentru a curăța paiul ponderat, folosiți o perie pentru paie care se potrivește cu lățimea acestuia. Introduceți peria în pai și trageți de mai multe ori pentru a curăța corect. Dacă orificiul de greutate este înfundat, utilizați un ac de plastic pentru a debloca fluxul.

05. CONSERVARE

Verificați cu atenție starea produsului înainte de fiecare utilizare și întindeți tetina în toate direcțiile cu degetele. Aruncați tetina atunci când observați semne de deteriorare sau de uzură. Nu lăsați tetina în lumina directă a soarelui sau în locuri fierbinți și nu o înmuiați într-un agent de sterilizare mai mult timp decât se recomandă, deoarece acest lucru poate deteriora produsul. Din motive de igienă, se recomandă ca tetinele să fie înlocuite la fiecare 3 luni. Păstrați tetinele într-un recipient uscat și închis. Nu utilizați biberonul dacă acesta prezintă fisuri. Nu permiteți copiilor să folosească biberonul fără supravegherea unui adult.

06. SPECIFICAȚIE

1. Supapă anti-colică
2. Material de construcție: PPSU, PP, silicon
3. Fără BPA
4. Scară convenabilă pe sticlă
5. Dimensiuni: Ø7.5x12.5x22cm
6. Greutate: 182g
7. Capacitatea sticlei: 300 ml

07. CARD DE GARANȚIE

Produsul este însoțit de o garanție de 24 de luni. Termenii și condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://nenopl/gwarancja>

Detaliile, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la: <https://nenopl/kontakt>
Specificațiile și conținutul pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.







nenno[®]

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC